

تاریخ دباچ: 25 اوگوس 2023م / 08 صفر 1445ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"ممعنای ارٹی سبواہ کمر دیکائن"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکن قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"ممعنای ارتي سبواہ کمرديکاءن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم
بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٤﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن
ملقساناكن سوروهنش دان منيغكلكن لارغنش. سموك كيت
دبغكيتكن دالم كالغن مريك يغ برتقوى داخيرة كلق.

¹ al-A'raf : 96.

² ali-Imran : 102.

تاجوق خطبة قد هاري اين اياله "ممعنای ارتي
سبواه کمردیکاءن."

حاضیرین یغ درحمتي الله،

31 اوگوس 1957 اداله تاریخ مردیکاش نگارا کیت.
ککمبیراءن این سواجش دهیاسي دغن راس شکور سکنف
ورک کران ایاث اداله امت برهرک. برشکورله دغن
کمردیکاءن این کران تنقاش کیت اکن منجادي بغسا یغ
هینا دبومي سنديري. سوغکوه سیکف برشکور این
مروفاکن انتارا فرکارا یغ مستي اد دسیسي دالم مراعیکن
سبواه کمردیکاءن.

دالم منچاري ارتي سبواه کمردیکاءن بوکن سقدر
مغرتي دریتا سبواه فنجاجهن. بغسا یغ دجاجه امت
ایغینکن کمردیکاءن هیغک سغکوف برجواغ دان برقرغ
سمفای کتیتیسن داره تراخیر. مریک برقربان اف سهاج
دمي اونتوق مرایه کمردیکاءن ایت. بکیتوله بسرث ارتي
سبواه فرجواغن کمردیکاءن. سوءالن یغ مستي کیت
تاپاکن قد ديري، افاکه معنی سبواه کمردیکاءن سکارغ.
دالم اسلام، کمردیکاءن ایت برمعنی سوچي. اگام اسلام
ایت سنديري تله ممبري معنی کسجهتراءن، کدماين دان

کأمانن. حقیقتش، کسموا معنی این سموان منجوروس
کقد مقصود کمردیکائن یغ کیت فهی کینی.

باکی سآورغ مسلم، نعمت کبیسن دالم کمردیکائن
سهاروسش دشوکوری. کبیسن این بوکن سهاج ممبری
قلواغ اونتوق کیت منتوکن چورق هیدوف تتاڤی لبیه
قنتیغ اداله ممبیسکن دیری دان قمیکرن درقد
کمشریکن کقد الله سبحانه وتعالی دان صفة ۲ جاهلیة یغ
تله دموموقکن فنجاهه. اولیه ایت، سآورغ مسلم یغ
مردیک مروفاکن سآورغ مسلم یغ بیس درقد کروننتوهن
اخلاق دان کمورکائن الله سبحانه وتعالی. حدیث درقد
فَضَالَةَ بن عَبَّیدِ رضی الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا
کتیک حج وَدَاع یغ برمقصود:

"ماهوکه کالین اکو خبرکن تنتغ اورغ مؤمین، یاءیت
اورغ یغ (ممبوات) اورغ لاءین براس امان اتس هرتا دان
دیری مریک، اورغ مسلم اداله اورغ یغ (ممبوات) اورغ
لاءین سجهترا درقد (بهایی) لیده دان تاغنش، مُجَاهِدِ اداله
اورغ یغ ممرغی نفسو دیریش دالم منطاعتی الله، دان
مُهَاجِرِ اداله اورغ یغ منیغکلکن کسالهن ۲ دان دوسا۲."
(روایة احمد دان ابن حبان).

حاضرین سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

فرقادوان اداله بیغکای یغ ممبتوق سبواه
کمردیگان. کیت این رعیت نکارا یغ فوپای قلباگای لاتر
یغ بریذا. نکارا این باگای لوکیسن اینده یغ تردیری دری
ورنا ورنی یغ دمجموعکن یغ دچمبوروی اورغ یغ ملیهتس.
قیاتوان یغ دکارف دغن ورنه ورنی ایت تله منجادیکن
کیت این گمبر یغ بوکن سهاج اینده تتافی امت برهرک
اونتوق کیت سموا. کیت تله دساتوکن دالم ساتو بیغکای
فرقادوان یغ منجادیکن باگای لوکیسن یغ سالیغ ملغکفی
والاوقون اد بیذا ورنه دان ورنی. لوکیسن یغ بریغکای
فرقادوان ایت اخیرش دگنتوغ دقتا دنیا سباگای سبواه
نکارا یغ مردیک کران فرقادوانش. اینیله کاونیکن معنی
سبز سبواه کمردیگان دنکارا یغ کیت چینتایی این.
کروسقن بیغکای لوکیسن فرقادوان این اکن میبکن
کمردیگان ایت بولیہ رتق دان ترهمشس برکچای هیغک
بولیہ میبکن جاتوه ککنچه قتا فنجاچهن. سموا ایت
مستی دفیگیر دان دبايغکن. کران جک تیدق مغیلق دری
کروسقن بیغکای فرقادوان این هیلغله معنی سبواه نکارا
مردیک دان هاش مروکیکن کیت سموا. فرچچهن هاش

منچاچتکن ارتي کمردیکاءن. کران تنقا قرقادوان اداله سوکر اونتوق کیت مڭکافایش سباکاي نعمت یغ تیدق ترنیلاي.

مسلمین سکالین،

متاخیر این کیت ملیهت قرقادوان انتارا کیت سماکین گویه. اومت اسلام یغ برایمان تیدق واجر مڭکوناکن سنجات قرقچهن اونتوق منچاقاي چیتا۲ دنیاوي مریک. اداله تیدق واجر سکلینتیر اومت اسلام تروس منروس منیمبولکن کرسهن دان ککالوتن دالم کالغن رعیت دغن سبارغ بریتا دان چریتا قلسو. سکالا قریبذائن قندغن مستي دسلسایکن سچارا قتریوتیک دان قرینسیثا۲ اسلام دغن ملتقکن کفنتیغن نکارا اداله یغ ترفنتیغ. بوکن دغن منواغ راجون دان فیروس قرقچهن دالم مشارکت یغ مجموع این. جاغنله منجادیکن رعیت سباکاي مڭسا دان قرتاروهن کران این مروفاکن تیندقن یغ امت تیدق برتغکوغجواب. قریبذائن سقاتوتش تیدق دجادیکن فکتور قرقچهن جک دیدیقن القرءان دان السنه دامبیل قعاجرن ارتي حکمهن سبواه قریبذائن. فرمان الله دالم سورة الحجرات ايات 13 یغ برمقصود:

"واهاي اومت ماءنسي! سسوغڱوهش کامي تله
منچيشتاکن کامو دري للاکي دان ڦرمقوان، دان کامي تله
منجاديکن کامو برباکاي بغسا دان برسوکو ڦواق، سوڦاي
کامو برکنل-کنلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن یغ
لاءین). سسوغڱوهش سمولیا-مولیا کامو دسیسی الله ایاله
اورغ یغ لبيه تقوان دان انتارا کامو، (بوکن یغ لبيه کتورونن
اتاو بغسان). سسوغڱوهش الله مها مڱتاهوئي، لاکي مها
مندالم ڦغتاهوانش (اکن کأداءن دان عملن کامو)."

مسلمین یغ درحمتي الله سکالین،

جاغن سسکالي مڱوندغ ڦنجاڱهن ایت اونتوق
منجادي سجاره یغ براولغ. کیت سموا برتغڱوڱجواب
اونتوق ممڦرتاهنکن کمردیکائن این. نگارا این اداله امانه
اونتوق کیت سموا. جاغن گادایکنش هاش کران ترلیور دغن
ایمبلن دنیا هیغک ترڦرغکڦ دغن سیکڦ خیانت کڦد
نگارا مردیک این. سمواش مستي برمولا دري ایندیویدو،
کلوارک دان مشارکت اونتوق منولق سبارغ بنتوق ڦربواتن
خیانت کڦد نگارا. ڦربواتن رسواه دان ڦپالهڱونائن کواس
اداله موسوه اوتام دالم سبواه نگارا مردیک. سجاره تله
ممبوقتیکن اومت اسلام اداله هیبت دان کوات کران تیاد

قُخيانتن امانه، تباد ساله گونا کواس دان تباد رسواه.
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال آيات 27:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَتِكُمْ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ برايمان! جاغنه کامو مغيانتي
(امانه) الله دان رسولش، دان (جاغنه) کامو مغيانتي
امانه ۲ کامو، سدغ کامو مغيانتي (سالهش)."

حاضرین یغ دکاسیهي الله سکالین،

ماريله کیت برشکور دغن نعمت کمردیکان این.
کمردیکان این سوده قستی مروفاکن سواتو انوگره یغ
بسر کورنیان الله کفد کیت. مک برشکورله دغن اف یغ
کیت میلیکی سکارغ. جاغن سسکالی لوقا بهاوا سمو این
اداله کورنیان یغ مها فرکاس. فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة إبراهيم آيات 7:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ
عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

"دان (ایغنه) کتیک توهن کامو ممبریتاهو: "دمی
سسوغگوهن! جک کامو برشکور نسچای اکو اکن تمها

نعمتکو کفد کامو، دان دمی سسوڱوھن، جک کامو
کوفور ایڱر سسوڱوھن عذابکو امتله کرس."

ماریلہ کیت مڱیسی کمردیکائن کیت دغن سسواتویغ
برمعنی. سمارقکن قروکرم کمردیکائن دغن فنوه شکور
دان کأنصافن. دیدیقله کینراسی مودا اکر تیدق دبواي
جاس توکوه ماس لالو هیڱک لوفا منچیفتا کمیغ
کمردیکائن یغ سبئر اونتوق ماس کینی. هیندریلہ معنی
کمردیکائن یغ دساله ارتي هیڱک مردیک سريغ دکاءیتکن
دغن کبیسن ملاکوکن اف سهاج هاش برفقسیکن نفسو
سمات. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم الحج آیات 41:

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْأُمُورِ ﴿٤١﴾

"یاءیت مریک (اومت اسلام) یغ جک کامی بریکن مریک
ککواساءن ممرینته دبومی نسچای مریک مندیریکن
سمهیغ سرتا ممبری زکاة، دان مریک مپوروه بربوات
کباءیقن سرتا ملارغ دری ملاکوکن کجاهتن دان فرکارا یغ
موڱکر. دان (ایڱتله) بائی الله سبحانه وتعالی جواله
کسودهن سگالا اوروسن."

حاضرین سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

مغاخیری خطبة قد هاری این ماریلہ کیت سام۲
حیاتی دان امبیل فغاجرن اونتوق دجادیکن قدومن
یاءیت:

1. اومت اسلام هندقلہ میدری بہاوا نعمت
کمردیگان ایت ادالہ انوگرہ اللہ سبحانہ وتعالی یغ مستی
دقرتاھنکن دان دایسی دغن امر معروف دان نہی موغکر.
2. اومت اسلام هندقلہ برساتو فادو باکی مغیلکن
کمنغن کقد فہق موسوہ.
3. اومت اسلام یغ مغخیانتي امانہ کمردیگان اکن
مغوندغ سجارہ ایرا فنجاجہن براولغ سمولا.
4. کینراسی مودا مستی دیدیدیق سوفاي ممہمی
معنی کمردیگان یغ سبئر سلارس دغن شریعة اکر مریک
تیدق ترجاجہ دغن بودای معصیة یغ مغوندغ قلباکای
بالا بنچان دان کمورکائن اللہ سبحانہ وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ
مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

"كاتاكنله (واهاي محمد): واهاي توهن يغ ممقوپاوي
كواس قمرينتهن! اغكاوله يغ ممبري كواس قمرينتهن كقد
سسياقا يغ اغكاو كهندي، دان اغكاوله يغ منجابوت
كواس قمرينتهن دري سسياقا يغ اغكاو كهندي. اغكاوله
جوک يغ ممولياکن سسياقا يغ اغكاو كهندي دان اغكاوله
يغ مغمينا سسياقا يغ اغكاو كهندي. دالم ککواساءن
اغكاوله سهاج اداث سکالا کباءيقن. سسوغکوهن اغكاو
مها کواس اتس تياقا ۲ سسواتو."
(آل عمران : 26).

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڭ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَّالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُونَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُونَ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظُفِينِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن

زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڠور، موقفکن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مڠینفاقکن هرتا قد تابوڠ إنفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان کڤد انق ۲ يتيم
ملالوئي يایسن اسلام دارالاحسان.

جاديکنله کامي انتارا همبامو یغ منجاک امانه. کواتکن
ایمان کامي اکر منجاءوهي قربواتن خيانة سرتا جاءوهکن
کامي ترماسوق دالم کولوڠن یغ مڠابايکن تڠکوڠجواب
دان جاءوهي نکري دان نکارا کامي درڤد کهنچورن
دسببکن قربواتن رسواه، قپلیویڠن دان ساله کونا کواس.
سرهکن تڠکوڠجواب ممیمڠین نکارا کامي کڤد همبامو یغ
امانه دان جوجور سرتا تڠس لاکي براني منکڠکن کبیرن
دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن شریعة. جاديکنله یا
الله مسجد دان سوراو دنکري سلاڠور رومه-رومهمو یغ
امان، ممقرساتوکن دان منجادي نادي کقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

٧٤

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.